**1. Press release in Italian and English**

**English version:**

Our predecessor was Timber Company, founded in 1940, was supplying woods to various sports equipment manufacturers as a raw material. We obtained the patents on a table tennis table which did not bend and had stable bounce. We began to manufacture finished and completed products by ourselves and gradually began to promote it on our own.

San-Ei started Tables tennis table sales in 1962. Since then, SAN-EI was recognized as high-quality table tennis manufacturer for competition. Our products have been chosen to

the major competitions such as Olympics until now.

Because of its design and concept, "Competition Sports Equipment", selected last year “INFINITY” table tennis table for Rio Olympic Games and Paralympic Games. The players, the stakeholders and many others people praised that INFINITY table was so supple and beautiful, with high performance too, which had never been before.

In this time, at Tortona Design Week, we would like you to enjoy Ping Pong, with two remarkable and significant table tennis tables INFINITY.

How will it be when the first-class sport equipment entering into private space? During the design week, we seek its potential as an Interior-Competition Equipment.and experience San-Ei likeness.

**Versione Italiano:**

La nostra azienda, fondata nel 1940, come azienda che forniva legname a diversi produttori di attrezzature sportive. Nello stesso periodo SAN-EI brevettò un tavolo da Ping-Pong, i cui piani non avevano problemi di planarità e con un rimbalzo stabile della pallina. Abbiamo così iniziato la produzione di tavoli da Ping-Pong, promuovendo gradualmente il nostro marchio SAN-EI

San-Ei ha iniziato le vendite le vendite dei Tavoli Tennistavolo nel 1962- Da allora, siamo sempre stati riconosciuti come un'azienda produttrice di tavoli da Ping-Pong di alta qualità, per competizioni, i nostri prodotti sono stati scelti per le più importanti competizioni internazionali, come per esempio le Olimpiadi.

Per il suo design e la sua qualità costruttiva, il tavolo INFINITY è stato scelto dal comitato Olimpico, per le recenti Olimpiadi e Para-Olimpiadi RIO svoltisi lo scorso anno. I giocatori e lo stesso comitato olimpico hanno riconosciuto il tavolo INFINITY, come il più bel tavolo prodotto mai prodotto, con eccellenti performance per le competizioni

Durante il "Tortona Design Week", vorremmo farvi godere il gioco del PING-PONG, con due, notevoli e bellissimi tavoli INFINITY .

Quale sarà l’effetto, quando l'attrezzo sportivo di alta qualità e design entra in una casa?

Durante la settimana del design, presentiamo al pubblico, quale potenziale può avere un attrezzo sportivo di qualità e design nell'arredo casa.

**2. short description ( max 500 characters) in Italian and English**

**English version**:

You can enjoy Ping Pong with the Rio Olympic specification table tennis table!

Please check the world of fashionable high performance sports which is pursued by SAN-EI, at the Ping Pong Café Barchetta.

We will hold "TT Nights! One Free Drink Service" and "Paint racket yourselves" on Tuesday and Thursday.

We look forward to your visit.

**Versione Italiano**

Voi potrete godere dell'esperienza di giocare a Ping-Pong con il tavolo delle Olimpiadi!

Gioca con noi, ed entrate anche voi nel mondo fashion del tennis tavolo ad alte prestazioni, che voi potete trovare, al Ping Pong Café Barchetta, di SAN-EI

Avremmo tutte le sere un "TT Night! Con servizio bar gratuito e “Dipingi la tua racchetta" il martedì e il giovedì sera.

Vi aspettiamo